

SUNWIND

Gasspeis Firenze TB4



Art.nr: 420222

BRUKSANVISNING

BRUKSANVISNING

KÄYT TÖOHJE

NORSK
Bruksanvisning.....3-4

SVENSKA
Bruksanvisning.....5-6

SUOMI
Käyttöohje.....7-8

ENGLISH
User manual.....9-11

Monteringsveiledning ligger bakerst i denne manualen etter den engelskspråklige delen.

ADVARSLER:

- Vennligst les denne håndboken nøye.
- Reparasjoner må utføres av kvalifisert servicepersonell.
- Ikke bruk denne gasspeisen innendørs.
- Peisen må plasseres på et stødig og plant underlag. Påse at peisen er tilknyttet gassflaske med riktig regulator.
- Ikke lagre eller bruk bensin eller andre brennbare gasser eller væsker i peisen.
- Hele gass-systemet, slange, regulator og brenner bør inspiseres for lekkasjer eller skader før bruk, og minst årlig av en kvalifisert servicemann.
- Alle lekkasjetester bør gjøres med lekkasjespray.
- Bruk aldri åpen flamme for å søke etter lekkasjer.
- Ikke bruk peisen før alle tilkoblinger er lekkasjetestet.
- Steng gassventilen umiddelbart ved mistanke om gasslekkasje.
- Ikke flytt peisen mens den er i bruk. Ikke flytt peisen før den er kald.
- Koble fra gassflasken når peisen ikke er i bruk.
- LPG regulator/ slange skal være montert sammen med flasken i skapet.
- Dekk aldri til peisen eller legg tøy eller andre gjenstander oppå den.

MERK! Overflater blir svart varme og kan føre til brannskader ved berøring. Hold barn og husdyr på sikker avstand.

Plassering

- Peisen er kun for utendørs bruk. Sørg alltid for tilstrekkelig ventilasjon rundt den.
- Peisen må plasseres på fast og plant underlag
- Plasser aldri peisen nærmere enn 2 meter fra brennbart materiale.
- Peisen bør beskyttes mot sterk vind, husk å sette bremsen på hjulet.

Gasstilkobling

- Peisen er kun ment for bruk med propangass
- Trykkregulatoren og slange som brukes må være i overensstemmelse med nasjonale bestemmelser. I Norge skal regulator levere maks 30mbar.
- Sjekk alltid at pakning på gassflasken er hel før tilkobling av regulator.
- Gasstilkoblinger er testet på fabrikken før forsendelse. En lekkasjetest av samtlige koblinger er allikevel nødvendig ved montering av peisen. Dette skyldes at sammenkoblinger kan være skadet etter transport og håndtering.
- Spray på lekkasjevæske på alle sammenføyninger i gassystemet og se etter bobler. Er du i tvil la en kvalifisert servicemann utføre dette for deg

Opptenning

1. Åpne kabinettet, sett gassflasken inn i skapet, vri bryteren med klokken til "OFF"-stilling.
2. Koble regulatoren til gassflasken. Sett regulator i "ON" på sylindren. Sjekk med bruk av såpevann for gasslekkasje mellom flaske og regulator.
3. Trykk ned bryteren og fortsett å trykke mens du vrir mot klokken til "Ignition" posisjon (et klikk vil bli hørt), dette skal tenne pilotbrenneren. Hvis ikke dette skjer så gjenta denne prosessen.
4. Når pilot- brenneren er tent, hold bryteren inne i 15 sekunder og slipp den.
5. Hvis brenneren ikke fortsetter å brenne, gjenta trinn 3 og 4
6. Juster varmen ved å vri bryteren til høy eller lav posisjon.
7. For å slå peisen av, 'OFF' slå flaskeventilen eller regulator- bryteren til "OFF" posisjon og deretter vri kontrollknappen på peisen med klokken til "OFF" posisjon.

ADVARSEL:

Hvis brenneren ikke tenner etter noen forsøk, skru bryteren av (med klokken), vent fem minutter før du prøver å tenne på nytt.

Rengjøring og vedlikehold

- Peisen må alltid være kald før rengjøring.
- Tørk av pulverlakkerte overflater med myk, fuktig klut.
- Ikke rengjør peisen med rengjøringsmidler som er brennbare eller etsende.
- Fjern skitt fra brenneren, en støvsuger kan med fordel benyttes for å fjerne spindelweb og insekter.
- Åpne den øverste bakdøren for å rengjøre rusk på glasset.

Monteringsanvisningen finns längst bak i denna manual, efter den engelskspråkiga delen.

VARNINGAR:

- Läs denna bruksanvisning noggrant.
- Reparationer får endast utföras av kvalificerad servicepersonal.
- Använd inte denna gasolkamin inomhus.
- Kaminen ska placeras på ett stabilt och plant underlag. Kontrollera att kaminen är ansluten till gasolflaskan med rätt regulator.
- Förvara eller använd inte bensin eller andra brandfarliga gaser eller vätskor i eller i närheten av kaminen.
- Hela gassystemet, inklusive slang, regulator och brännare, bör kontrolleras med avseende på läckage eller skador före användning samt minst en gång per år av kvalificerad servicepersonal.
- Alla läckagetester bör utföras med läckagespray.
- Använd aldrig öppen låga för att söka efter gasläckor.
- Använd inte kaminen förrän alla anslutningar har läckagetestats.
- Stäng omedelbart gasventilen vid misstanke om gasläckage.
- Flytta inte kaminen när den används. Flytta inte kaminen förrän den har svalnat.
- Koppla från gasolflaskan när kaminen inte används.
- Gasolregulatorn och slangen ska vara monterade tillsammans med gasolflaskan i skåpet.
- Täck aldrig över kaminen och lägg inte kläder eller andra föremål ovanpå den.

OBS! Ytorna blir mycket heta och kan orsaka brännskador vid beröring. Håll barn och husdjur på säkert avstånd.

Placering

- Kaminen är endast avsedd för utomhusbruk. Se alltid till att det finns tillräcklig ventilation runt kaminen.
- Kaminen ska placeras på ett fast och plant underlag.
- Placera aldrig kaminen närmare än 2 meter från brännbart material.
- Kaminen bör skyddas mot kraftig vind. Kom ihåg att låsa hjulbromsen.

Gasolanslutning

- Kaminen är endast avsedd för användning med propangas.
- Tryckregulatorn och slangen som används ska uppfylla gällande nationella bestämmelser. I Sverige ska regulatorn ge ett maximalt tryck på 30 mbar.
- Kontrollera alltid att packningen på gasolflaskan är hel innan regulatorn ansluts.
- Gasanslutningarna testas på fabriken före leverans. Trots detta måste samtliga anslutningar läckagetestas när kaminen monteras, eftersom anslutningar kan ha skadats under transport och hantering.
- Spraya läckagevätska på alla anslutningar i gassystemet och kontrollera om det bildas bubblor. Om du är osäker bör du låta kvalificerad servicepersonal utföra kontrollen.

Tändning

1. Öppna skåpet och placera gasolflaskan i det. Vrid reglaget medurs till läget "OFF".
2. Anslut regulatorn till gasolflaskan. Ställ regulatorn på flaskan i läget "ON". Kontrollera med såpvatten att det inte finns något gasläckage mellan flaskan och regulatorn.
3. Tryck in reglaget och håll det intryckt samtidigt som du vrider det moturs till läget "Ignition". Ett klick ska höras och pilotbrännaren ska tändas. Om den inte tänds, upprepa proceduren.
4. När pilotbrännaren har tänts, håll reglaget intryckt i 15 sekunder och släpp det därefter.
5. Om brännaren inte fortsätter att brinna, upprepa steg 3 och 4.
6. Justera värmen genom att vrida reglaget till hög eller låg effekt.
7. För att stänga av kaminen, vrid flaskventilen eller regulatorn till läget "OFF" och vrid därefter kaminens kontrollreglage medurs till läget "OFF".

WARNING:

Om brännaren inte tänds efter några försök, vrid reglaget till avstängt läge medurs och vänta i fem minuter innan du försöker tända den igen.

Rengöring och underhåll

- Kaminen måste alltid vara kall innan den rengörs.
- Torka av pulverlackerade ytor med en mjuk, fuktig trasa.
- Rengör inte kaminen med rengöringsmedel som är brandfarliga eller frätande.
- Avlägsna smuts från brännaren. En dammsugare kan med fördel användas för att ta bort spindelväv och insekter.
- Öppna den övre bakre luckan för att rengöra glaset från smuts och skräp.

Asennusohje löytyy tämän käyttöohjeen lopusta englanninkielisen osion jälkeen.

VAROITUKSET:

- Lue tämä käyttöohje huolellisesti.
- Korjaukset saa suorittaa vain pätevä huoltohenkilöstö.
- Älä käytä tätä kaasukäyttöistä tulisijaa sisätiloissa.
- Tulisija on sijoitettava vakaalle ja tasaiselle alustalle. Varmista, että tulisija on liitetty kaasupulloon oikeanlaisella paineensäätimellä.
- Älä säilytä tai käytä bensiiniä tai muita syttyviä kaasuja tai nesteitä tulisijan läheisyydessä.
- Koko kaasujärjestelmä, mukaan lukien letku, paineensäädin ja poltin, tulee tarkistaa vuotojen ja vaurioiden varalta ennen käyttöä sekä vähintään kerran vuodessa pätevän huoltohenkilön toimesta.
- Kaikki vuototestit tulee tehdä vuodonilmaisusuihkeella.
- Älä koskaan käytä avotulta kaasuvuotojen etsimiseen.
- Älä käytä tulisijaa ennen kuin kaikki liitännät on tarkistettu vuotojen varalta.
- Sulje kaasuventtiili välittömästi, jos epäilet kaasuvuotoa.
- Älä siirrä tulisijaa käytön aikana. Älä siirrä tulisijaa ennen kuin se on jäähtynyt.
- Irrota kaasupullo, kun tulisijaa ei käytetä.
- Nestekaasun paineensäädin ja letku on asennettava yhdessä kaasupullon kanssa kaappiin.
- Älä koskaan peitä tulisijaa tai aseta vaatteita tai muita esineitä sen päälle.

HUOM.! Pinnat kuumenevat erittäin kuumiksi ja voivat aiheuttaa palovammoja kosketettaessa. Pidä lapset ja lemmikkieläimet turvallisen etäisyyden päässä.

Sijoitus

- Tulisija on tarkoitettu vain ulkokäyttöön. Varmista aina riittävä ilmanvaihto sen ympärillä.
- Tulisija on sijoitettava tukevalle ja tasaiselle alustalle.
- Älä koskaan sijoita tulisijaa alle 2 metrin etäisyydelle palavista materiaaleista.
- Tulisija tulee suojata voimakkaalta tuulelta. Muista lukita pyörän jarru.

Kaasuliitäntä

- Tulisija on tarkoitettu käytettäväksi ainoastaan propaanikaasulla.
- Käytettävän paineensäätimen ja letkun on oltava kansallisten määräysten mukaisia. Suomessa paineensäätimen enimmäispaineen on oltava 30 mbar.
- Tarkista aina ennen paineensäätimen liittämistä, että kaasupullon tiiviste on ehjä.
- Kaasuliitännät on testattu tehtaalla ennen toimitusta. Tästä huolimatta kaikki liitännät on tarkistettava vuotojen varalta tulisijan asennuksen yhteydessä, sillä liitännät voivat vaurioitua kuljetuksen ja käsittelyn aikana.
- Suihkuta vuodonilmaisunestettä kaikkiin kaasujärjestelmän liitoskohtiin ja tarkista, muodostuuko kuplia. Jos olet epävarma, anna pätevän huoltohenkilön suorittaa tarkistus.

Sytytys

1. Avaa kaappi ja aseta kaasupullo sen sisään. Kierrä säädintä myötäpäivään asentoon "OFF".
2. Liitä paineensäädin kaasupulloon. Aseta kaasupullon paineensäädin asentoon "ON". Tarkista saippuavedellä, ettei kaasupullon ja paineensäätimen välissä ole kaasuvuotoa.
3. Paina säädin alas ja pidä sitä painettuna samalla, kun kierrät sitä vastapäivään asentoon "Ignition". Tällöin kuuluu napsahdus ja sytytyspolttimen pitäisi syttyä. Jos näin ei tapahdu, toista menettely.
4. Kun sytytyspolttin on syttynyt, pidä säädintä painettuna 15 sekunnin ajan ja vapauta se sen jälkeen.
5. Jos poltin ei jää palamaan, toista vaiheet 3 ja 4.
6. Säädä lämpöä kiertämällä säädin suurelle tai pienelle teholle.
7. Sammuta tulisija kääntämällä kaasupullon venttiili tai paineensäädin asentoon "OFF" ja kierrä sen jälkeen tulisijan säädin myötäpäivään asentoon "OFF".

VAROITUS:

Jos poltin ei syty muutaman yrityksen jälkeen, kierrä säädin myötäpäivään pois päältä ja odota viisi minuuttia ennen uutta sytytysyritystä.

Puhdistus ja huolto

- Tulisijan on aina oltava kylmä ennen puhdistamista.
- Pyyhi jauhemaalattut pinnat pehmeällä, kostealla liinalla.
- Älä puhdista tulisijaa syttyvillä tai syövyttävillä puhdistusaineilla.
- Poista lika polttimesta. Pölynimuria voidaan käyttää hämähäkinseittien ja hyönteisten poistamiseen.
- Avaa ylempi takaluukku lasin puhdistamiseksi liasta ja roskista.

CAUTION

PLEASE READ CAREFULLY THE FOLLOWING SAFETY GUIDELINES BEFORE OPERATION FOR INSTALLATION, PLEASE READ THIS MANUAL CAREFULLY. REPAIRS SHOULD BE DONE BY A QUALIFIED SERVICE PERSON ONLY.

- Do not use this appliance for indoors, as it may cause personal injury or property damage.
- This outdoor heater is not intended to be installed on recreational vehicles and/or boats.
- Appliance should be located on a solid surface.
- Maintenance and repair should be carried out by a qualified person.
- Improper installation, adjustment, alteration can cause personal injury or property damage.
- Do not attempt to alter the unit in any manner.
- Never replace or substitute the regulator with any regulator other than the factory-suggested replacement.
- Do not store or use gasoline or other flammable vapors or liquids in the heater unit.
- The whole gas system, hose, regulator, pilot or burner should be inspected for leaks or damage before use, and at least annually by a qualified service person.
- All leak tests should be done with a soap solution. Never use an open flame to check for leaks.
- Do not use the heater until all connections have been leak tested.
- Turn off the gas valve immediately if smell of gas is detected.
- Do not transport heater while it is operating.
- Do not move the heater after it has been turned off until the temperature has cooled down.
- Control compartment, burner, and circulation air passageways of the heater must be kept clean.
- Frequent cleaning may be required as necessary.
- The LP tank should be turned off when the heater is not in use.

- Check the heater immediately if any of the following occurs:
 - The heater does not reach temperature.
 - The burner makes popping noise during use (a slight noise is normal when the burner is extinguished).
 - Smell of gas in conjunction with extreme yellow tipping of the burner flames.

- The LPG regulator/hose assembly must be in the tank cabinet where LPG tank located.
- Any guard or other protective device removed for servicing the heater must be replaced before operating the heater.
- Adults and children should stay away from high temperature surface to avoid burns or clothing ignition.
- Children should be carefully supervised when they are in the area of the heater.
- Clothing or other flammable materials should not be hung on the heater or placed on or near the heater.

HEATER STAND AND LOCATION

- The heater is for outdoor use only. Always ensure that adequate fresh air ventilation is provided.
- Always maintain proper clearance to combustible materials.
- The heater must be placed on level firm ground.
- Never operate the heater in an explosive atmosphere like in areas where gasoline or other flammable liquids or vapors are stored.
- Keep a distance of at least 2 meters from combustible materials.
- After every use, turn off the gas valve on the cylinder.
- The heater should be protected from strong winds by braking the wheel

GAS REQUIREMENTS

- Use liquid propane gas only.
- The pressure regulator and hose assembly to be used must conform to local standard codes.
- The installation must conform to local codes, or in the absence of local codes, with the standard for the storage and handling of liquid petroleum gases.
- A dented, rusted or damaged propane tank may be hazardous and should be checked by your tank supplier. Never use a propane tank with a damaged valve connection.
- The propane tank must be arranged to provide for vapor withdrawal from the operating cylinder.
- Never connect an unregulated propane tank to the peisen.

LEAKAGE TEST

Gas connections on the heater are leak tested at the factory prior to shipment. A complete gas tightness check must be performed at the installation site due to possible mishandling in shipment or excessive pressure being applied to the heater.

- Make a soap solution of one part liquid detergent and one part water. The soap solution can be applied with a spray bottle, brush, or rag. Soap bubbles will appear in case of a leak.
- The heater must be checked with a full cylinder.
- Make sure the safety control valve is in the OFF position.
- Turn the gas supply ON.
- In case of a leak, turn off the gas supply. Tighten any leaking fittings, then turn the gas supply on and recheck.
- Never do leak test while smoking.

LIGHTING INSTRUCTIONS

1. Open the cabinet door, put the gas cylinder into the cabinet Turn the control knob clockwise to "OFF" position.
2. Connect the regulator to the gas bottle and gas control valve. Turn the gas supply "ON" at the cylinder. Check with the use of soapy water for any gas leakage between the bottle and the regulator
3. Push down the control knob and keep pressing whilst turning anti- clockwise to the "Ignition" position (a click will be heard), this will light the pilot. If not repeat this process.
4. When the pilot burner is lit, keep the control knob pressed for 5 seconds then release it.
5. If the burner does not stay alight, repeat steps 3 and 4. If the burner has not lit wait 5 minutes and repeat steps 3 and 4.
6. Adjust the heat setting by turning the control knob to the high or low position.
7. To turn the heater 'OFF' turn the cylinder valve or regulator switch to the 'OFF' position and then turn the control knob on the appliance clockwise to the 'OFF' position.

WARNING:

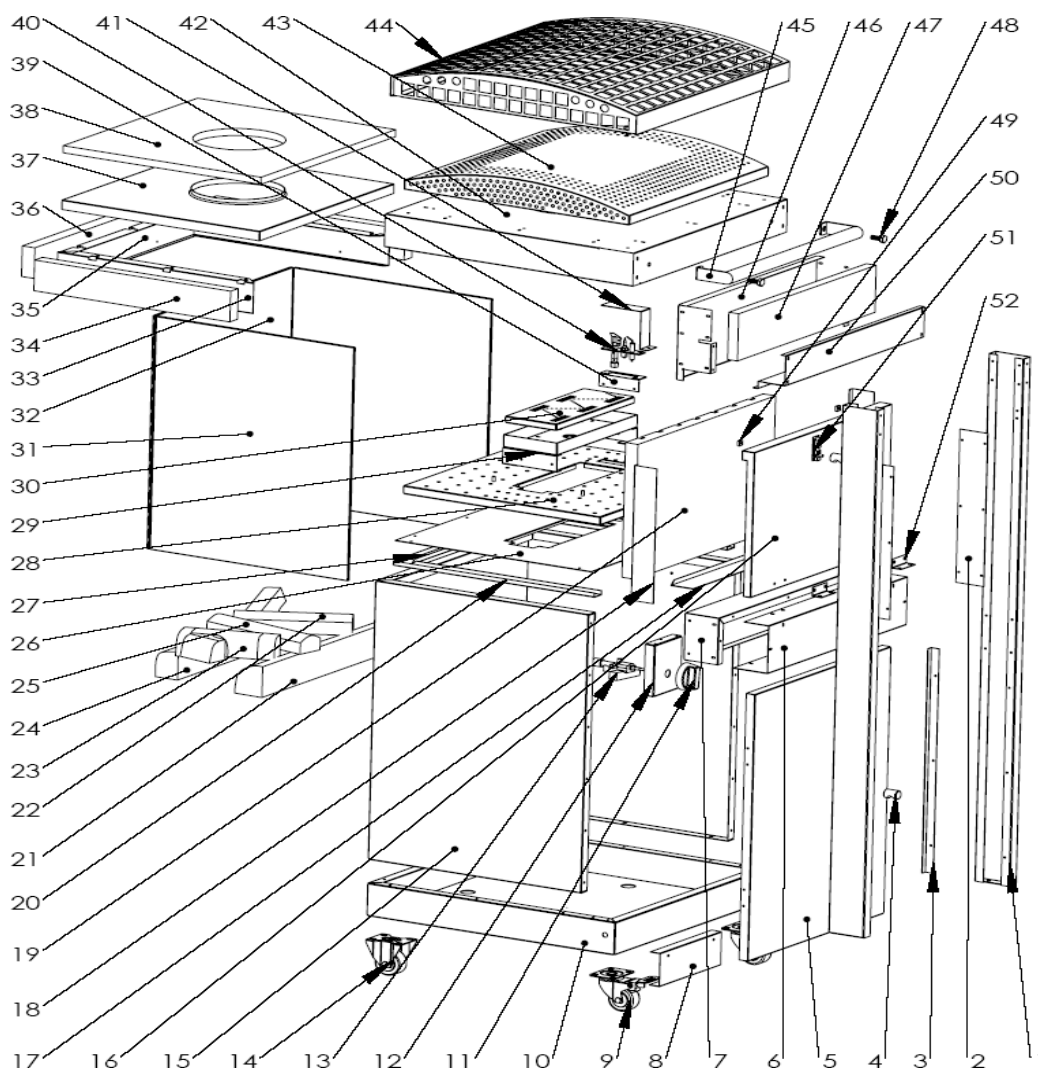
If the burner fails to ignite, turn the control knob off (clockwise) and turn the cylinder valve off. Wait five minutes before attempting to relight with ignition sequence.

CLEANING AND CARE

- Make sure all the cleaning is done after turning off the heater and cooling down.
- Wipe off powder coated surfaces with soft, moist rag.
- Do not clean heater with cleaners that are combustible or corrosive. Remove debris from the burner to keep it clean and safe for use.
- Open the top back door to clean debris on glass carefully

STORAGE

1. Always close the gas valve of the gas cylinder after use or in case of a disturbance.
2. Remove the pressure controller and the hose.
3. Check the tightness of the gas valve and for damage. If you suspect a damage, have it changed by your gas dealer.
4. Never store liquid gas cylinder in a sub-terrain, or at places without adequate air ventilation.

Exploding Drawing-TB4

PARTS LIST – TB4					
Part NO	Name	QTY	Part No	Name	QTY
1	VERTICAL BAR	2	27	FRONT SUPPORTER OF COMBUSTION CHAMBER BOTTOM BOARD	1
2	INNER PIECE	2	28	BASE BOARD OF BURNER	1
3	TANK CABINET DAMPER	1	29	BURNER INNER ASSEMBLY	1
4	TANK CABINET DOORKNOB	1	30	BURNER OUTER ASSEMBLY	1
5	TANK CABINET DOOR	1	31	SIDE GLASS	2
6	TOP DECORATED OUTER	1	32	FRONT GLASS	1
7	TOP DECORATED BAR INNER	1	33	GLASS FIXING SIDE PIECE	2
8	SS DECORATED BAR	1	34	HEAT INSULATION BLANKET	2
9	WHEEL WITH BRAKE	2	35	GLASS FIXING FRONT PIECE	1
10	BASE ASSEMBLY	1	36	HEAT INSULATION BLANKET	1
11	TURN KNOB	1	37	TOP BOARD	1
12	TURN KNOB WALL	1	38	HEAT INSULATION BLANKET	1
13	GAS VALVE ASSEMBLY	1	39	PILOT SUPPORTER	1
14	WHEEL WITHOUT BRAKE	2	40	PILPT ASSEMBLY	1
15	SIDE & FRONT OF CABINET TANK	1	41	PILOT ASSEMBLY PANEL	1
16	DOOR OF COMBUSTION CHAMBER	1	42	TOP BOARD	1
17	BRICK PANEL BAR(BOTTOM) FIXED	1	43	TOP INSULATION PANEL	1
18	BRICK PANEL BAR(SIDE) FIXED	2	44	TOP HEAT INSULATION MESH	1
19	BRICK PANEL	1	45	HANDRAIL	1
20	SIDE SUPPORTER OF COMBUSTION CHAMBER BOTTOM BOARD	2	46	MIDDLE DECORATED BAR INNER	1
21	CERAMIC LOG PART A	1	47	HEAT INSULATION BLANKET	1
22	CERAMIC LOG PART B	1	48	HANDRAIL SCREW	2
23	CERAMIC LOG PART C	1	49	MAGNET	2
24	CERAMIC LOG PART D	1	50	MIDDLE DECORATED BAR OUTER	1
25	CERAMIC LOG PART F	1	51	PIN OF COMBUSTION CHAMBER DOOR	1
26	DUST INSULATED BOARD	1	52	HINGE OF COMBUSTION CHAMBER DOOR	2

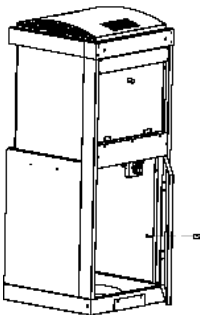
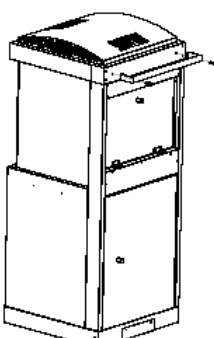
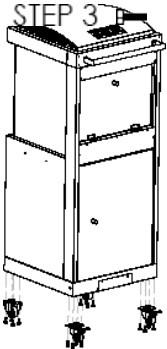
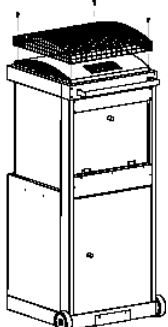
Monteringsinstruksjoner/ Monteringsanvisningar / Asennusohjeet / Assembly Procedures

NO: Pakk ut peisen av emballasjen og følg disse instruksjonene

SE: Packa upp kaminen ur förpackningen och följ dessa instruktioner.

FIN: Ota tulisija pakkauksesta ja noudata näitä ohjeita.

ENG: Take out the heater body and all of the parts from carton, then follow the procedures below.

STEP 1	STEP 2
NO: Sett fast dørhåndtaket med medfølgende skrue SE: Fäst dörrhåndtaget med den medföljande skruven. FIN: Kiinnitä ovenkahva mukana toimitetulla ruuvilla. ENG: Fasten the knob on tank door with screw we supplied in one set.	NO: Bruk 2 stk. m8 skruer til å feste håndtaket øverst på peisen SE: Använd 2 st. M8-skrivar för att fästa handtaget högst upp på kaminen. FIN: Kiinnitä tulisijan yläosassa oleva kahva kahdella M8-ruuvilla ENG: Use 2 pcs of M8 screw to contact handrail with heaters body.
STEP 1 	STEP 2 
STEP 3	STEP 4
NO: Sett på alle fire hjulene, hjulene de med brems skal sitte bak. SE: Montera alla fyra hjulen. Hjulen med broms ska sitta baktill. FIN: Asenna kaikki neljä pyörää. Jarrulliset pyörät tulee asentaa taakse. ENG: Screw four wheels on the heaters body, two wheels without brake for front side and the other two for behind.	NO: Plasser toppen på peisen som vist, fest denne med 4 skruer. SE: Placera toppen på kaminen enligt bilden och fäst den med 4 skruvar. FIN: Aseta tulisijan yläosa kuvan mukaisesti ja kiinnitä se neljällä ruuvilla. ENG: Position top space mesh on the top board, then fasten it securely in place using 4 self-tapper screws.
STEP 3 	STEP 4 

STEP 5	STEP 6
NO: Ta ut de keramiske kubbene. SE: Ta ut de keramiska kuberna. FIN: Ota keraamiset kuutiot pois. ENG: Take out ceramic logs from carton.	NO: Sjekk hvilken modell du har kjøpt å plassere kubbene som vist under. SE: Kontrollera vilken modell du har köpt och placera kuberna enligt bilden nedan. FIN: Tarkista, minkä mallin olet ostanut, ja aseta kuutiot alla olevan kuvan mukaisesti. ENG: According to following pics to position the ceramic logs
	

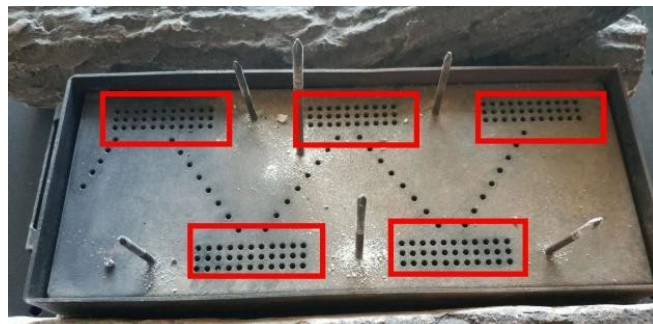
Advarsel/ Varning / Varoitus /Attention!

NO: Ikke blokker hullene i bunnplaten med kubbene, merket rødt på bildet under.

SE: Blockera inte hålen i bottenplattan med kuberna. Hålen är markerade med rött på bilden.

FIN: Älä peitä pohjalevyn reikiä kuutioilla. Reiät on merkitty kuvassa punaisella.

ENG: Do not block the main flames holes which in red circles.





 PIN: 0063DM7956 		Utendørs gasspeis / Gas Fire Pit TB4 / Art. No. 420222 / Muztag 500B	
IMPORTØR / IMPORTER		 Sunwind Gylling AS, Rudsletta 71, 1351 Rud NORWAY	
TOTAL EFFEKT OG FORBRUK / TOTAL HEAT INPUT: Q_n		8.50 kW (607 g/h)	
KATEGORI/GAS CATEGORIES:		I3+	I3B/p(30)
GASSTYPER/TYPES OF GAS:		Butane Propane	LPG mixtures
GASSTRYKK/GAS PRESSURE:		28 – 30 mbar butane 37 mbar propane	30 mbar LPG mixtures
DYSE STR / INJECTOR SIZE:		1.45 mm	1.45 mm
DESTINASJONSSTED/ COUNTRIES OF DESTINATION		BE, CH, CY, CZ, ES, FR, GB, GR, IE, IT, LT, LU, LV, PT, SK, and SI.	BE, BG, CY, DK, EE, FI, FR, HR, HU, IS, IT, LT, LU, MT, NL, NO, RO, SK, SI, SE and TR.
ID KODE/ IDENTIFICATION CODE:		0063DM7956	
SERIE NR / SERIAL NUMBER			
NO	EN	SV	FI
Kun for utendørs bruk og i godt ventilerte områder.	For use outdoors and in well ventilated areas.	Endast för utomhusbruk och i väl ventilerade områden.	Vain ulkokäyttöön tai hyvin tuuletettuun tilaan.
Apparatet er ikke for innendørs bruk.	This appliance is not for domestic use.	Apparaten får inte användas inomhus.	Laitetta ei saa käyttää sisätiloissa.
Advarsel: Overflater kan bli svært varme. Hold barn og husdyr på sikker avstand.	Warning: Accessible parts may be very hot. Keep young children away.	Varning: Ytor kan bli mycket heta. Håll barn och husdjur på säkert avstånd.	Varoitus: Pinnat voivat kuumentua erittäin kuumiksi. Pidä lapset ja lemmikkieläimet turvallisen etäisyyden päässä.
Les bruksanvisningen før bruk. Installasjon må utføres i samsvar med bruksanvisningen og nasjonale regler.	Read the instruction literature before using the appliance. The appliance must be installed in accordance with the instructions and local regulations.	Läs bruksanvisningen före användning. Installation ska utföras enligt bruksanvisningen och gällande nationella bestämmelser.	Lue käyttöohje huolellisesti ennen käyttöä. Laite on asennettava käyttöohjeiden ja kansallisten määräysten mukaisesti.
Steng ventilen på gassflasken etter bruk.	Close the valve of the gas cylinder or the regulator after use.	Stäng gasflaskans ventil eller regulatorn efter användning.	Sulje kaasupullon venttiili tai paineensäädin käytön jälkeen.
Bruk aldri apparatet i lukkede områder.	The use of this appliance in enclosed areas can be dangerous and is prohibited.	Använd aldrig apparaten i slutna utrymmen.	Älä koskaan käytä laitetta suljetuissa tiloissa.
Ved bruk i ventilerte områder må minst 25 % av veggflaten være åpen. Den ventilerte flaten er summen av veggflatene.	Well ventilated areas must have a minimum of 25% of the surface area open. The surface area is the sum of the wall surface.	Vid användning i väl ventilerade områden ska minst 25 % av väggytan vara öppen. Den ventilerade ytan är den sammanlagda väggytan.	Hyvin tuuletetuissa tiloissa vähintään 25 % seinäpinta-alasta on oltava avonaista. Tuuletettu pinta-ala on seinien yhteenlaskettu pinta-ala.



SUNWIND

ENJOY *your spare time*

Sunwind Gylling AS
Rudssletta 71-75, 1351 Rud, Norway
Tlf: 67 17 13 70
www.sunwind.no

Sunwind Gylling AB
Solkraftsvägen 12, 135 70 Stockholm, Sverige
Tlf: 08-742 01 70
www.sunwind.se

Sunwind Gylling OY
Niemeläntie 4A, 20780 Kaarina, Finland
Tel: 020 1102 602
www.sunwind.fi